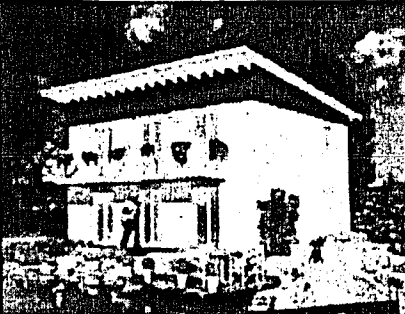


SWISSHAUS
das bau' ich mir.



CHF 252 300.-
Ausbauhaus inkl. Keller

9004 St. Gallen 5600 Lenzburg
3084 Bern 6280 Hochdorf

www.swisshaus.ch
Info 0800 800 897

Ich wünsche mehr Hausideen.

Frau Herr

Vorname

Name

Strasse

PLZ/Ort

Telefon

Grundstück vorhanden? ja nein

SWISSHAUS, St. Jakob-Strasse 21, 9004 St. Gallen
Telefax 071 242 63 53

Weil Tauchen Spass macht!

Wir führen laufend Tauchkurse durch (auch für Kinder).

Kessler Wassersport AG
Tauchschule Walensee
PADI Five Star Dive Center
CH-8885 Mols Tel. 081 738 21 51
www.tauchschule.ch

Jeep Grand Cherokee 4.7 Overland

Jg. 1.2002, 24000 km, silber-met., Leder grau, vollst. ausgerüstet, 8-fach bereift.
NP Fr. 77500.- netto, VP Fr. 53900.-
(Eurotax Fr. 60 440.-)

Auto Waiser Wangs
Tel. 081 720 45 61 oder 62

IMPRESSUM

Herausgeber:
Presseverein Liechtensteiner Volksblatt
Geschäftsleitung Verlag:
Dani Sigel,
Martin Frommelt
Chefredaktor:
Martin Frommelt
Produktions- und EDV-Leiter:
Markus Marxer
Redaktion:
Politik: Martin Frommelt, Doris Meier,
Kornelia Pfeiffer
Inland: Lucas Ebner, Karin Hassler, Coni Hofer
Wirtschaft: Wolfgang Zechner
Kultur: Gerolf Hauser (freier Mitarbeiter)
Sport: Heinz Zochbauer (Leiter Sport),
Robert Brüstle, Stefan Lenher, Robert Nutt,
Technischer Redaktionsdienst:
Christi Kindle, Walter Nigg (freier Mitarbeiter)
Fotojournalist: Paul Trummer
Beilagen: Mario Heeb
E-Mail-Redaktion: redaktion@volksblatt.li
Redaktionssekretariat:
Martina Biedermann (Tel. +423 237 51 61)
Desktop Publishing:
Fritz Gauer, Markus Marxer,
Klaus Tement, Judith Wälsler
Marketing/Verkauf:
Manfred Bildstein (Verkaufsleiter), Silvio Bühler,
Michèle Ehlers
Österreich: Johannes Nachbaur
Schweiz: Leiter Repräsentanz Buchs, Jürg Schapper,
Tel. 081 740 55 42, Fax 081 740 55 41,
E-Mail: jswerbung@calvrol.ch
Inseratannahme/Empfang:
Martina Badenscher, Patricia John,
Natalie Schäfer, Tel. +423 237 51 51
Fax: +423 237 51 66, ISDN: +423 237 51 09
E-Mail-Inserateverkauf: inserate@volksblatt.li
Abonnementdienst:
Daniela Florio, Tel. +423 237 51 41.
E-Mail-Abonnementverwaltung:
abo@volksblatt.li
Adresse von Redaktion und Verlag: FL-9494
Schaan, Feldkircher Strasse 5, Telefon: +423 237 51 51
Telefax Redaktion/Verlag:
Tel. +423 237 51 55
Telefon Sportredaktion:
+423 237 51 71



**Der neue Audi S4.
Der tägliche Sportwagen.**

Der Audi S4 Avant steht selbst potenten Sportwagen in nichts nach: Achtzylinder-motor, 4,2 l Hubraum, 344 PS Leistung, 410 Nm Drehmoment – und bequem Platz für Sportausrüstung oder Shoppingtour. Und genau das macht es so schwierig, gegen ihn Argumente vorzubringen.

Audi S4 Avant für Fr. 82 400.-,
Limousine für Fr. 79 900.-.

**quattro® von Audi.
Überlegene Sicherheit.**



Vorsprung durch Technik www.audi.ch

Schweizer Ärzte in Afrika – helfen Sie mit!

SOLIDAR MED

Schweiz. Organisation für die medizinische Zusammenarbeit mit Afrika, seit 1926
ZEWÖ-anerkannt

Schweizer Ärztinnen und Ärzte helfen der benachteiligten Bevölkerung in ländlichen Gebieten von Afrika beim Aufbau der lebensnotwendigen medizinischen Grundversorgung – im Sinn der Hilfe zur Selbsthilfe. Helfen auch Sie mit!

Postkonto 80-1433-0
Herzlichen Dank!

Weitere Informationen sind erhältlich bei der Geschäftsstelle (Tel. 041 - 310 66 60, 6000 Luzern 4) sowie im Internet unter <http://www.medicusmundi.ch/soldar.htm>

In Eschen an zentraler Lage zu vermieten
4 1/2-Zimmer-Wohnung mit Wintergarten
sep. Waschmaschine/Tumbler, Keller, Garage und Aussenparkplatz.
Telefon 373 72 49

Treuhänder kauft und verkauft AG-Mäntel. Biete auch Verwaltungsrats- und Revisionsstellenmandate sowie Domizil in Zug.
Anfragen unter: Telefon 081 258 28 41
G008-02016

Kaufe Autos für Export
079/423 28 54 (auch sonntags)
km und Zustand egal, auch Unfallwagen und Toyota-Bus + Lieferwagen; gegen Barzahlung.

1 zu 1 SMS-CHAT!
Schicke einfach **DIREKT an 666**
Zum Beenden STOP eingeben!
Heute noch ein Blind-Date? Schnell anrufen & verabreden!
0906-666.669 SFR 4 23 Min

Schaan

Vergabebekanntmachung (Öffentliche Ausschreibung)

Gemäss Gesetz vom 19. Juni 1998 über die Vergabe öffentlicher Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge unterhalb der Schwellenwerte werden folgende Arbeiten ausgeschrieben:

Auftraggeber: Gemeinde Schaan, Landstrasse 19, 9494 Schaan
Gegenstand des Auftrages: Erschliessung Industriezone 19, 9494 Schaan 7. + 8. Ausbautappe – Belagsarbeiten
Verfahrensart: Offenes Verfahren
Offertbezug: ab Dienstag, 22. April 2003, bei der Gemeindebauverwaltung Schaan (kein Postversand)
Offerteingabe: Gemeindebauverwaltung Schaan Landstrasse 19 9494 Schaan bis Freitag, 9. Mai 2003, 17.00 Uhr Die Offerten sind in einem verschlossenen Umschlag einzureichen und mit dem Vermerk «Industriezone Altes Riet» + Arbeitsgattung + Absender zu versehen.

Ort/Datum: Schaan, 22. April 2003
Beauftragter des Auftraggebers: Manno Konrad Anstalt, Ingenieurbüro, 9494 Schaan
GEMEINDEVORSTEHUNG SCHAAN
Daniel Hilti